

**GUARANTEE  
FOR FUTURE**

**SOUS GARANTIE  
DE FUTUR**

**UNA GARANZIA  
DI FUTURO**

**GARANT  
DER ZUKUNFT**



**GUARANTEE  
FOR FUTURE**

**SOUS GARANTIE  
DE FUTUR**

**UNA GARANZIA  
DI FUTURO**

**GARANT  
DER ZUKUNFT**





## UNA GARANZIA DI FUTURO

### ■ *Il PP garantisce una giunta comunale efficace ed al servizio di tutti.*

Promuoveremo la creazione di uno sportello unico in cui si possa effettuare qualsiasi pratica amministrativa; saranno aumentati i tempi di attenzione al pubblico e sarà facilitata la concessione di licenze. Procederemo con una progressiva introduzione di sistemi automatizzati e telematici per poter effettuare pratiche senza dover andare di persona negli uffici comunali. Formeremo un Consiglio di Partecipazione che possa servire da punto d'incontro tra cittadini, enti civici e responsabili municipali.

### ■ *Il PP garantirà il benessere dei cittadini e pari opportunità.*

Faciliteremo agli anziani l'accesso alle case di riposo e a centri d'assistenza giornaliera, promuoveremo la creazione di un Consiglio Municipale delle Persone Anziane che garantisca loro la partecipazione alla vita comunale; elimineremo le barriere architettoniche e comunicative e garantiremo reali pari opportunità anche alle donne.

### ■ *Il PP garantisce un'urbanistica equilibrata.*

Promuoveremo un'urbanistica equilibrata e di qualità, che rispetti il medio ambiente; preservaremo gli edifici storici e recupereremo le zone del nucleo urbano in degrado.

### ■ *Il PP garantisce una politica ambientale di qualità, ed il rispetto per gli animali.*

Ridurremo i livelli di contaminazione acustica ed atmosferica, aumenteremo i sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti; introdurremo in tutti gli edifici municipali sistemi per riciclare l'energia. Svilupperemo ulteriormente le attività svolte da enti ed associazioni di difesa degli animali. Realizzeremo campagne per la sensibilizzazione del cittadino alla raccolta di escrementi degli animali domestici e si aumenterà la pulizia delle strade.

### ■ *Il PP garantisce sicurezza e una circolazione scorrevole.*

Risolveremo i problemi di parcheggio e miglioreremo la segnaletica e la superficie delle strade. Siamo inoltre per un corpo di polizia vicino al cittadino, che dissuada e prevenga, e che abbia più mezzi e nozioni in materia di sicurezza cittadina. Sradicheremo la vendita di droghe.

Se desidera maggiori informazioni riguardo il nostro programma ci chiami o venga a trovarci, siamo vicini.

Urgell, 259 08036 Barcelona Tel. 93.322.20.54	Rambra Nova, 62 43004 Tarragona Tel. 977.22.46.53	Francesc Macià, 7 25007 Lleida Tel. 973.24.48.50	Barcelona, 23 Ent. 3ª. A 17001 Girona Tel. 972.20.35.12
---	---	--	---

Ufficio informazioni municipali del PP della Catalogna: [PPcat@jet.es](mailto:PPcat@jet.es)

Lavoriamo dal nostro municipio per costruire un'Europa aperta e solidale, che ci permetta di continuare a migliorare e che, grazie al PP, garantisca un futuro migliore a tutte le cittadine e cittadini europei.

## GARANT DER ZUKUNFT

### ■ *Der PP garantiert ein wirksames Rathaus, das in aller Menschen Dienst steht.*

Die Schaffung und die Verbesserung des einzigen Verwaltungspunktes werden getrieben. Wir wollen den Publikumaufmerksamkeitplan erweitern und die Konzession erleichtern. Wir wollen automatisierte und telematische Systeme implantieren, um zu betreiben, ohne persönlich in die städtische Büro melden. Wir wollen Plätze, um die Bürger, die bürgerliche Wesenheit und die städtische Verantwortlicher zu sammeln.

### ■ *Die PP ist die garantie für den Wohlstand den Bürger und die Chancengleichheit.*

Wir wollen unser alten Leute helfen, um den Altersheime und den Vergnügungsstätte zu antreten. Wir wollen einen ‚Stadttrat der alten Leute‘ gründen, um ihre Teilnahme im städtischen Leben zu sichern. Wir wollen die Architektonisch- und Kommunikationsgrenzen ausmerzen; und Wir wollen die Chancengleichheit der Frauen garantieren.

### ■ *Die PP ist die garantie für eine ausgeglichene Städteplanung.*

Wir wollen fördern eine ausgeglichene erstklassige Städteplanung, die mit der Umwelt ehrfurchtsvoll sein. Wir wollen auch die historische Bauten und die demütigte Zone vom städtischen Zentrum verschönen.

### ■ *Die PP ist die garantie für eine erstklassige Umwelt und den Respekt für die Tiere.*

Wir wollen die Luftverschmutzung und die lautlärm vermindern. Wir wollen mehr aussortiertes Müllabfuhrsystem errichten. Wir wollen in allem städtischen Bauten erneuert Energie einführen. Wir wollen den Verein für den Schutz der Tiere stützen; und Wir wollen das Bewußtmachen für die Tieresekrementeabfuhr fördern, um die Straße sauber zu unterhalten.

### ■ *Die PP ist die garantie für unsere Sicherheit und die Verkehrsregelung.*

Wir wollen das Parkplatzdefizit lösen, und das Signalsystem und den Straßenbelag verbessern. Wir wollen eine Polizei, die immer in der Nähe der Bürger ist und die städtische Sicherheit garantiert. Wir wollen mit dem Drogenverkauf beenden.

Wenn sie mehr Information über unseren Program wollen, rufen uns an oder kommen sie bei uns; wir sind nahe an ihnen.

Urgell, 259 08036 Barcelona Tel. 93.322.20.54	Rambra Nova, 62 43004 Tarragona Tel. 977.22.46.53	Francesc Macià, 7 25007 Lleida Tel. 973.24.48.50	Barcelona, 23 Ent. 3ª. A 17001 Girona Tel. 972.20.35.12
---	---	--	---

Auskunftsbüro von PP in Katalonien: [PPcat@jet.es](mailto:PPcat@jet.es)

Wir wollen in unsere Rathäuser gemeinsam arbeiten, um ein freies solidarisches Europa aufzubauen. Dieses Europa wird durch den PP eine bessere Zukunft für alle europäischen Bürger und Bürgerin garantieren.



## GUARANTEE FOR FUTURE

### ■ The PP guarantees an effective city council for all the citizens.

We will promote the creation and improvement of a unique point where all the administrative management can be carried out; we will enlarge the timetables for the attention to the public, and we will speed up the concession of licenses. We will also proceed to the progressive introduction of automated and telematic systems, so that the management is realized without having to go to the local administration in person. We will create 'Participation Councils', which will serve as the meeting point for citizens, civic entities and the local people in charge.

### ■ The PP guarantees the citizens' welfare and the equality of opportunity.

We will facilitate the access of our elders to the residences and cultural centres, and we will also promote the creation of a 'Local Council for Old People', which will ensure their active participation in local life. In addition, we will remove the architectural and communication barriers and guarantee the real equality of opportunities for women.

### ■ The PP guarantees a balanced town planning.

We will promote a balanced, high-quality town planning, respectful with the environment; we will preserve all the historic buildings, and we will recuperate the degraded areas of the urban nucleus.

### ■ The PP guarantees a high-quality environment and respect for animals.

We will reduce the levels of noise and atmospheric pollution. We will increase the systems of selective rubbish collection; and we will introduce renewable energies in all the local buildings. We will promote the tasks carried out by the entities and associations in defence of animals, and we will organize campaigns to raise people's consciousness about the collection of animal excrements, in order to keep our streets clean.

### ■ The PP guarantees our security and fluidity in the traffic.

A solution will be found for parking deficit, and the improvement of signs and pavements will be another objective to be achieved. We want to create a police force closer to the citizen, more dissuasive and preventive, and with a higher number of resources for city security. We will end up with the sale of drugs.

If you want more information about our program, phone us or come to see us, we are near you.

Urgell, 259 08036 Barcelona Tel.93.322.20.54	Rambla Nova, 62 43004 Tarragona Tel. 977.22.46.53	Francesc Macià, 7 25007 Lleida Tel. 973.24.48.50	Barcelona, 23 Ent. 3 <sup>a</sup> . A 17001 Girona Tel. 972.20.35.12
--	---	--	--

Local board of information of the PP in Catalonia: [PPcat@jet.es](mailto:PPcat@jet.es)

We will all work in our town halls to build up an open, supportive Europe that lets us keep improving and that guarantees, by means of the PP, a better future for all the European citizens.

## SOUS GARANTIE DE FUTUR

### ■ Le P.P garantit un conseil municipal efficace au service des gens.

Nous allons promouvoir la création et l'amélioration d'un seul guichet où l'on pourra faire toutes les démarches administratives; nous allons étendre l'horaire d'attention au public et accélérer la délivrance de licences. Nous allons aussi introduire progressivement des systèmes automatisés et télématiques pour faire des démarches sans aller aux bureaux municipaux. Nous allons créer des Conseils de Participation où tous les citoyens, les entités civiques et les responsables de la municipalité puissent se rejoindre.

### ■ Le PP garantit le bien-être des citoyens et l'égalité de chances.

Nous allons rendre plus facile l'accès de personnes âgées aux résidences et aux Centres de Jour. Nous allons promouvoir la création du Conseil Municipal des Personnes Agées à fin d'assurer leur participation dans la vie municipale. Nous allons éliminer les barrières architectoniques et de communication et nous allons garantir l'égalité des chances pour les femmes.

### ■ Le PP garantit un urbanisme équilibré.

Nous allons promouvoir un urbanisme équilibré et de qualité, qui respecte l'environnement; nous allons garder les bâtiments historiques et nous récupérerons les zones dégradées du centre de la ville.

### ■ Le PP garantit un environnement de qualité et le respect vers les animaux.

Nous allons réduire les niveaux de bruit et de pollution. Nous allons augmenter les systèmes de ramassage sélectif d'ordures. Nous introduirons l'usage d'énergies renouvelables dans tous les bâtiments municipaux. Nous allons encourager l'activité réalisée par les entités et les associations pour la défense des animaux. On va sensibiliser les citoyens à fin qu'on ramasse les excréments des chiens et on va aussi augmenter le nettoyage des rues.

### ■ Le PP garantit la sécurité et la fluidité de la circulation.

Nous allons résoudre la manque de parkings et nous allons améliorer la signalisation et le pavage des rues. Nous voulons aussi des agents de police qui aident les gens et qui soient dissuasifs, préventifs et qui possèdent plus de moyens et domaines en ce qui concerne la sécurité des citoyens. Nous allons déraciner la vente de drogues.

Si vous désirez vous renseigner sur notre programme, veuillez nous appeler au téléphone où venez nous rendre visite, car nous sommes près de vous.

Urgell, 259 08036 Barcelona Tel.93.322.20.54	Rambla Nova, 62 43004 Tarragona Tel. 977.22.46.53	Francesc Macià, 7 25007 Lleida Tel. 973.24.48.50	Barcelona, 23 Ent. 3 <sup>a</sup> . A 17001 Girona Tel. 972.20.35.12
--	---	--	--

Bureau de Renseignement Municipal à Catalogne: [PPcat@jet.es](mailto:PPcat@jet.es)

Nous allons travailler dès nos conseils municipaux à fin de construire une Europe ouverte, solidaire qui nous permette d'améliorer et qui puisse garantir, de main du PP, un avenir meilleur pour toutes les citoyennes et citoyens d'Europe.